

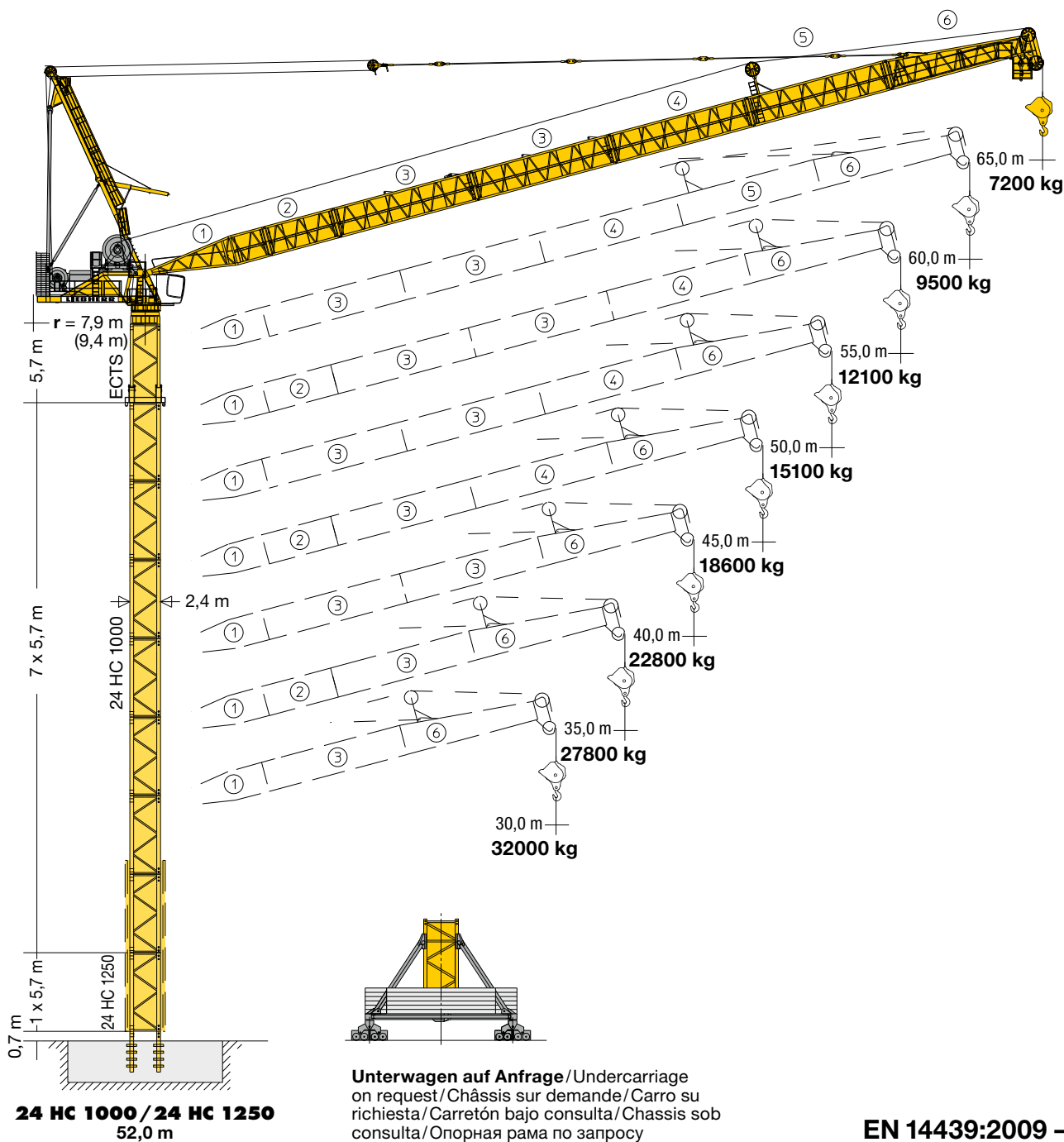
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /
Guindaste de torre / Кран башенный

710 HC-L 32/64 Litronic®

710 HC-L 25/50 Litronic®

▶ 710 HC-L 32/64 Litronic®



Unterwagen auf Anfrage / Undercarriage
on request / Châssis sur demande / Carro su
richiesta / Carretón bajo consulta / Chassis sob
consulta / Опорная рама по запросу



EN 14439:2009 – C25

LIEBHERR

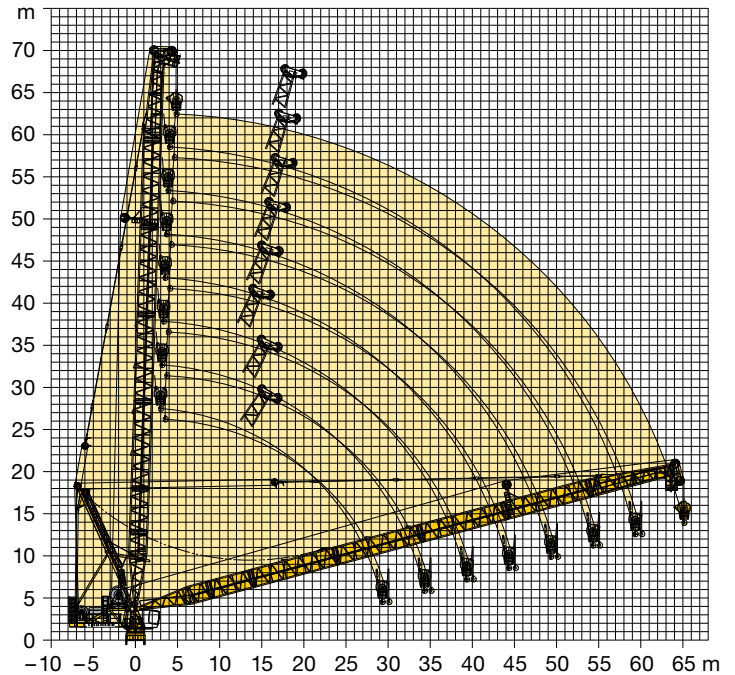
Ausladung und Hubhöhe

Radius and hoisting height / Portée et hauteur de levage / Sbraccio e altezza di sollevamento / Alcance y altura de elevación / Alcance e altura de elevação / Вылет и Высота подъема

Minimum Ausladung außer Betrieb

Minimum radius out of operation
Portée minimum hors service
Sbraccio minimo fuori servizio
Alcance mínimo fuera de servicio
Alcance mínimo fora de operação
Минимальный вылет вне работы

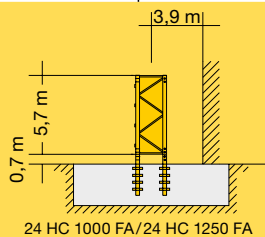
Ausleger (m) Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança / Стрела	Außerbetriebsstellung (α°) Out-of-operation position Position hors service Posizione fuori servizio Posición externa de la empresa Posição fora de operação Положение вне работы		
24 HC 1000	α	\downarrow (m)	\downarrow (m)
65	75°	19,6	–
60	74°	19,3	18,6
55	73°	18,8	18,1
50	72°	18,1	17,4
45	71°	17,2	16,6
40	70°	16,2	15,5
35	65°	17,2	16,5
30	60°	17,3	16,8



Turmhöhen

Tower heights / Hauteur de mât / Altezze torre / Alturas de torre / Alturas de torre / Высота башни

5,70 m + 2,85 m		24 HC 1000 / 24 HC 1250							
ECTS ⁵⁾		Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança / Стрела							
		30,0 m	35,0 m	40,0 m	45,0 m	50,0 m	55,0 m	60,0 m	65,0 m
12	11 + 1	74,8 ³⁾	–	–	–	–	–	–	–
		71,9 ²⁾⁴⁾	71,9 ³⁾⁴⁾	–	–	–	–	–	–
11	10 + 1	69,1 ²⁾	69,1 ³⁾	69,1 ³⁾	–	–	–	–	–
		66,2 ¹⁾⁴⁾	66,2 ²⁾	66,2 ²⁾⁴⁾	66,2 ²⁾⁴⁾	–	–	–	–
10	9 + 1	63,4 ¹⁾	63,4 ¹⁾	63,4 ²⁾	63,4 ²⁾	63,4 ²⁾	–	–	–
		60,5	60,5 ¹⁾	60,5 ⁴⁾	60,5 ¹⁾⁴⁾	60,5 ¹⁾	60,5 ²⁾	–	–
9	8 + 1	57,7	57,7	57,7 ¹⁾	57,7 ¹⁾	57,7 ¹⁾	57,7 ¹⁾	–	–
		54,8	54,8	54,8	54,8	54,8 ¹⁾	54,8 ⁴⁾	54,8 ¹⁾	–
8	7 + 1	52,0	52,0	52,0	52,0	52,0	52,0 ¹⁾	52,0 ¹⁾	52,0 ¹⁾
		49,1	49,1	49,1	49,1	49,1	49,1 ¹⁾	49,1 ¹⁾	49,1 ⁴⁾
7	6 + 1	46,3	46,3	46,3	46,3	46,3	46,3	46,3	46,3 ¹⁾
		43,4	43,4	43,4	43,4	43,4	43,4	43,4	43,4
6	5 + 1	40,6	40,6	40,6	40,6	40,6	40,6	40,6	40,6
		37,7	37,7	37,7	37,7	37,7	37,7	37,7	37,7
5	4 + 1	34,9	34,9	34,9	34,9	34,9	34,9	34,9	34,9
		32,0	32,0	32,0	32,0	32,0	32,0	32,0	32,0
4	3 + 1	29,2	29,2	29,2	29,2	29,2	29,2	29,2	29,2
		26,3	26,3	26,3	26,3	26,3	26,3	26,3	26,3
3	2 + 1	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5
		20,6	20,6	20,6	20,6	20,6	20,6	20,6	20,6
2	1 + 1	17,8	17,8	17,8	17,8	17,8	17,8	17,8	17,8
		14,9	14,9	14,9	14,9	14,9	14,9	14,9	14,9
1	0 + 1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1
		9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2
0		6,4	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4



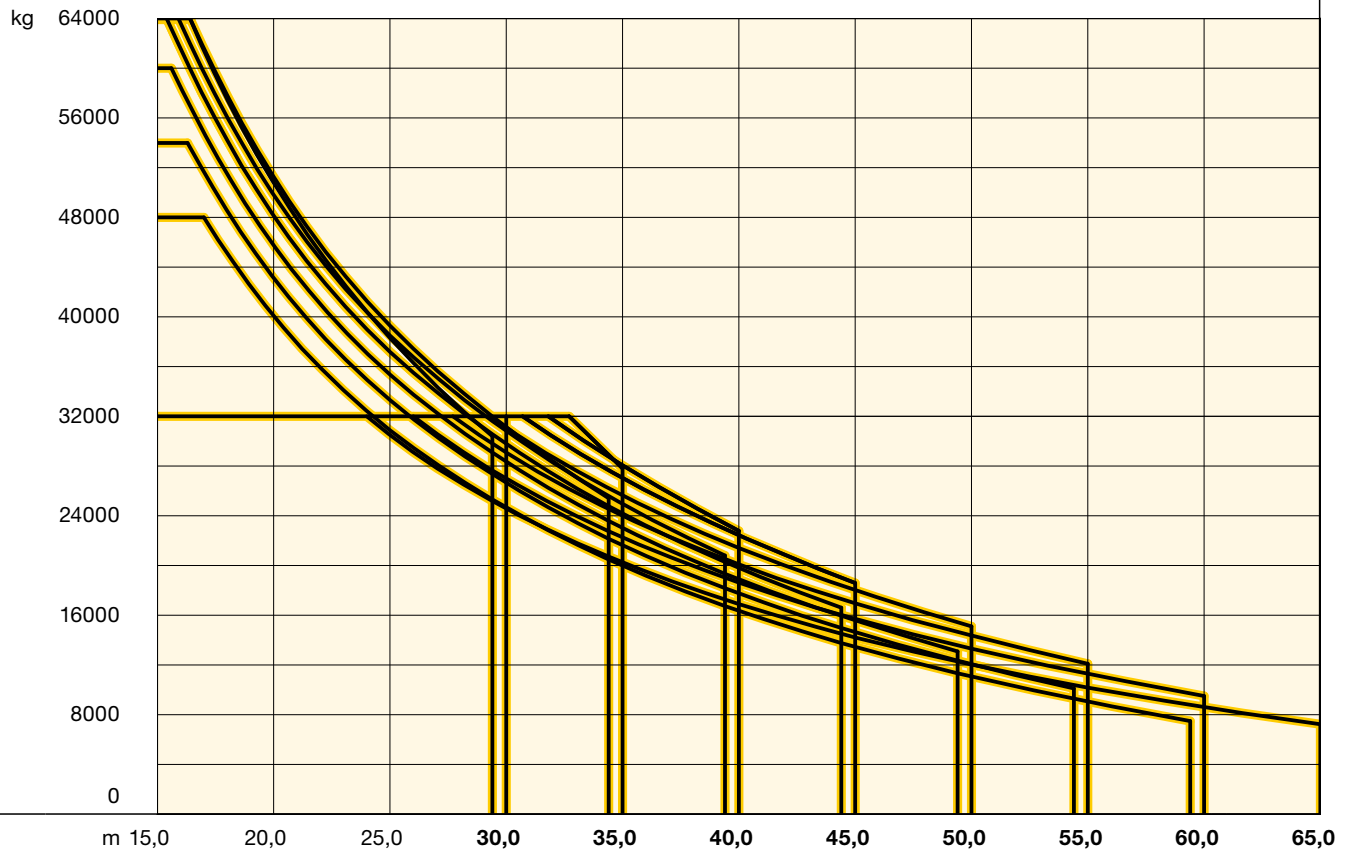
- 1) 1 x TS 24 HC 1250 (5,7 m)
2) 2 x TS 24 HC 1250 (5,7 m)
3) 3 x TS 24 HC 1250 (5,7 m)
4) 1 x TS 24 HC 1250 (2,85 m)
5) ECTS = 5,7 m

Turmstücke 24 HC 1250 müssen am Turmfuß eingebaut werden. Details siehe Bedienungsanleitung. / Tower sections 24 HC 1250 must be installed on the tower base. See operating manual for further details. / Les éléments de mât 24 HC 1250 doivent être montés en pied de grue. Voir les détails dans les instructions d'emploi. / Elementi torre 24 HC 1250 devono essere montati alla base torre. Si veda il manuale istruzioni per i dettagli. / Los tramos torre de la 24 HC 1250 tienen que ser montados en el pie de torre. Más detalles en las instrucciones de montaje. / Segmentos de torre 24 HC 1250 devem ser instalados sobre o segmento base. Para mais detalhes consultar manual de instrução. / Башенные секции 24 HC 1250 должны монтироваться в основании башни. Подробную информацию смотри в инструкции по эксплуатации.


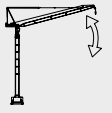
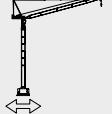
Ausladung und Tragfähigkeit

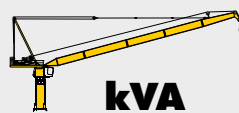


Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

m	m/kg	m/kg										
		20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	
65,0	4,8 – 24,0 32000	32000	30530	24590	20240	16890	14220	12030	10190	8610	7200	
60,0	4,6 – 26,0 32000	32000	32000	27010	22260	18610	15700	13300	11290	9500		
	4,1 – 17,0 48000	40080	30890	24560	19900	16290	13410	11030	9020	59,4 m 7500		
55,0	4,5 – 27,7 32000	32000	32000	29090	24000	20080	16940	14360	12100			
	3,9 – 16,3 54000	43120	33300	26530	21540	17680	14580	12020	54,4 m 10100			
50,0	4,3 – 29,3 32000	32000	32000	31090	25620	21400	18000	15100				
	3,7 – 15,6 60000	45750	35360	28210	22920	18830	15530	49,4 m 13100				
45,0	4,1 – 30,7 32000	32000	32000	32000	27020	22430	18650					
	3,6 – 15,4 64000	48130	37190	29650	24070	19730	44,4 m 16600					
40,0	3,9 – 31,8 32000	32000	32000	32000	28050	22850						
	3,4 – 15,9 64000	49810	38500	30680	24860	39,4 m 20800						
35,0	3,7 – 32,7 32000	32000	32000	32000	27900							
	3,2 – 16,4 64000	51240	39280	30970	34,4 m 25400							
30,0	3,6 – 30,0 32000	32000	32000	32000								
	3,0 – 16,4 64000	50760	38280	29,3 m 30400								



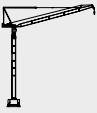


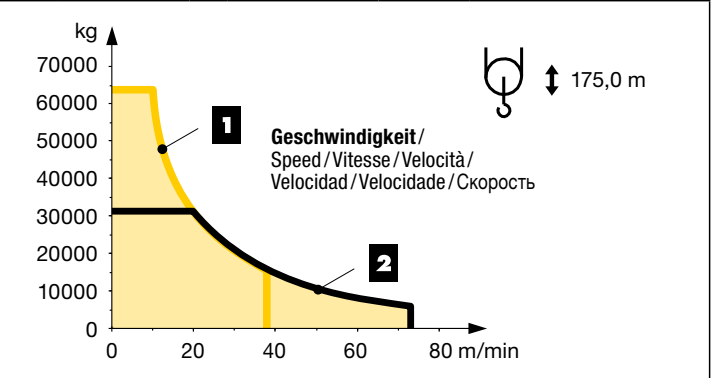
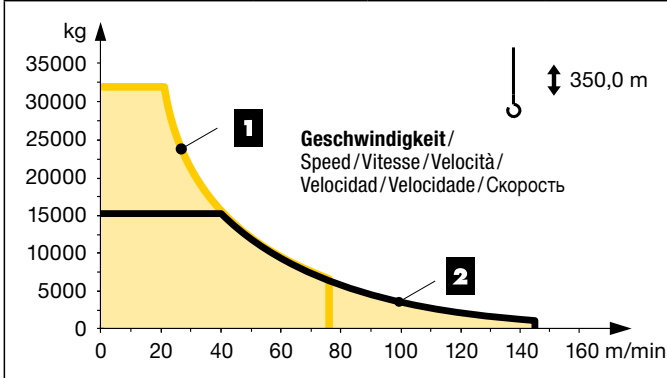
Tragfähigkeiten gültig bis 100 m Hubhöhe. Über 100 m Hubhöhe reduziert sich die Tragfähigkeit um das zusätzliche Seilgewicht. / Lifting capacities valid up to 100 m hoisting height. Over 100 m hoisting height, the lifting capacity is reduced by the additional rope weight. / Capacités de levage valables jusqu'à 100 m de hauteur sous crochet. Au-dessus de 100 m de hauteur sous crochet, la capacité de levage est réduite du poids de câble supplémentaire. / Portate valide fino a 100 d'altezze di sollevamento. Oltre i 100 m si riduce la portata causa il peso addizionale della fune. / Cargas válidas hasta altura de 100 m. Por encima de los 100 m se reduce la carga por el peso adicional del cable. / Cargas válidas ate a altura de 100 m. Para alem dos 100 m, reduz-se a carga pelo peso adicional do cabo. / Грузоподъемность действительна до 100 м высоты подъема. Свыше 100 м высоты подъема грузоподъемность сокращается на вес дополнительного каната.



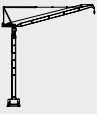
	U/min 0 ↔ 0,6 sl./min tr./min	2 x 11 kW FU
	2,0 ↔ 2,9 min 1,4 ↔ 2,0 min	110 kW FU 160 kW FU
	Unterwagen auf Anfrage / Undercarriage on request / Chassis sur demande / Carro su richiesta / Carretón bajo consulta / Chassis sob consulta / Опорная рама по запросу	

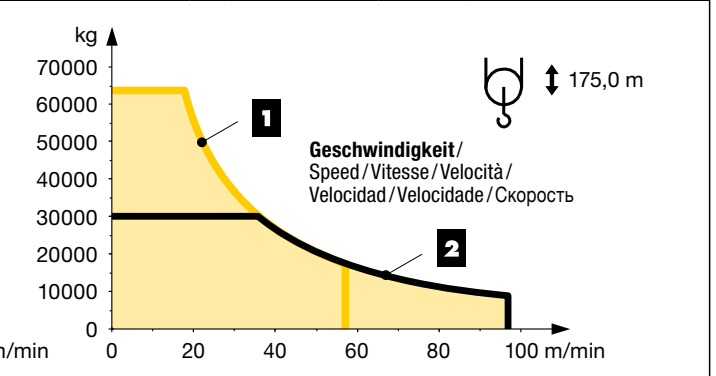
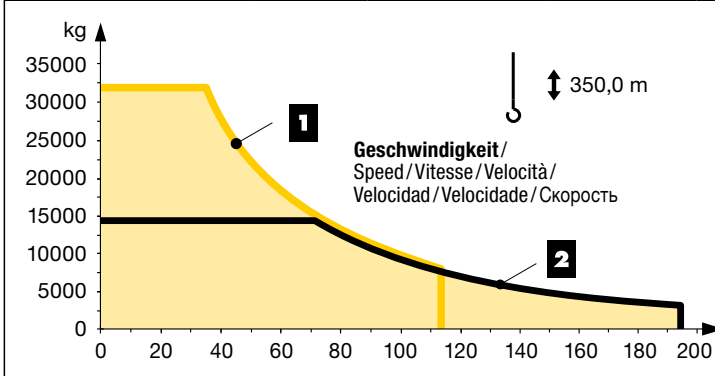
		2 x 65 kW FU	2 x 110 kW FU
		110 kW FU	160 kW FU
		245	371

kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. /
 kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. /
 kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. /
 kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) /
 kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. /
 kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. /
 Количество kVA может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

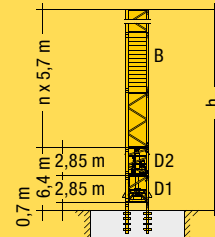
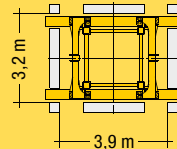
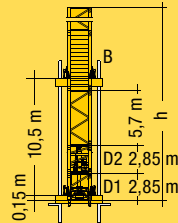
		↔ stufenlos / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus / бесступенчатый			
	max. 1067 m	kg	m/min	kg	m/min
2 x 65 kW FU SD.shift WIW 310 WZ 402	4 Lagen / Layers / Couches / Avvolgimenti / Camadas / Capas / Слоёв	1	32000 0 ↔ 21 6600 0 ↔ 76	1	64000 0 ↔ 10 15100 0 ↔ 38
		2	15200 0 ↔ 40 1200 0 ↔ 145	2	31400 0 ↔ 20 5900 0 ↔ 73



		↔ stufenlos / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus / бесступенчатый			
	max. 1067 m	kg	m/min	kg	m/min
2 x 110 kW FU SD.shift WIW 330 WZ 402	4 Lagen / Layers / Couches / Avvolgimenti / Camadas / Capas / Слоёв	1	32000 0 ↔ 35 7800 0 ↔ 114	1	64000 0 ↔ 18 17300 0 ↔ 57
		2	14500 0 ↔ 71 2800 0 ↔ 194	2	30000 0 ↔ 36 8700 0 ↔ 97



n		24 HC 1000						
		Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança / Стрела						
5,70 m + 2,85 m		30,0 m	35,0 m	40,0 m	45,0 m / 50,0 m	55,0 m	60,0 m	65,0 m
10	10 + 1	65,5	—	—	—	—	—	—
	9 + 1	62,7	62,7	—	—	—	—	—
9		59,8	59,8	59,8	—	—	—	—
	8 + 1	57,0	57,0	57,0	57,0	—	—	—
8		54,1	54,1	54,1	54,1	54,1	—	—
	7 + 1	51,3	51,3	51,3	51,3	51,3	51,3	—
7		48,4	48,4	48,4	48,4	48,4	48,4	48,4
	6 + 1	45,6	45,6	45,6	45,6	45,6	45,6	45,6
6		42,7	42,7	42,7	42,7	42,7	42,7	42,7
	5 + 1	39,9	39,9	39,9	39,9	39,9	39,9	39,9
5		37,0	37,0	37,0	37,0	37,0	37,0	37,0
	4 + 1	34,2	34,2	34,2	34,2	34,2	34,2	34,2
4		31,3	31,3	31,3	31,3	31,3	31,3	31,3
	3 + 1	28,5	28,5	28,5	28,5	28,5	28,5	28,5
3		25,6	25,6	25,6	25,6	25,6	25,6	25,6
	2 + 1	22,8	22,8	22,8	22,8	22,8	22,8	22,8
2		19,9	19,9	19,9	19,9	19,9	19,9	19,9
	1 + 1	17,1	17,1	17,1	17,1	17,1	17,1	17,1
1		14,2	14,2	14,2	14,2	14,2	14,2	14,2
	0 + 1	11,4	11,4	11,4	11,4	11,4	11,4	11,4
0		8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
		m	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7



























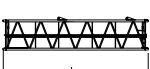



24 HC 1000 FA



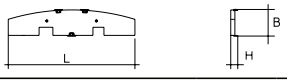
Turmhöhen auf Fundamentanker: + 0,7 m / Tower heights on foundation anchors: + 0,7 m / Hauteurs du mât sur pieds de scellement: + 0,7 m / Alteze torri su tirafondi: + 0,7 m / Altura de la torre sobre pies de anclaje: + 0,7 m / Altura da torre partindo do chumbador: + 0,7 m / Высота башни на фундаментных анкерах: + 0,7 м

Min. Verankerungshöhe kann bei max. Turmhöhe bzw. bei Hakenhöhe > 100 m abweichen. / Min. anchoring height may deviate at max. tower height resp. hook height > 100 m. / La hauteur d'ancrage min. peut différer en cas de hauteur de mât max. resp. en cas de hauteur sous crochet > 100 m. / In caso dell'altezza max torre gancio, l'altezza min. di ancoraggio può differire di > 100 m. / La altura mínima de arriostamiento puede variar con una altura máxima de torre, es decir para alturas bajo gancho > 100 m. / Em uma torre, com uma altura do gancho > 100 m a altura mín. do ancoramento pode variar. / Мин. высота крепления к зданию может изменяться при макс. высоте башни или при высоте крюка более 100 м.

Siehe Betriebsanleitung. / See instruction manual. / Voir manuel de service. / Vedasi le istruzioni sull'uso. / Según manual. / Ver manual de instruções. / См. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана		L (m)	B (m)	H (m)	kg⁹⁾
Pos. Anz. Item Qty. Rep. Qte. Voce Qta. Pos. Cant. Ref. Cant. Поз. Кол-во	Drehkranz-Auflage / Slewring support / Pivot / Ralla / Corona de giro / Cremalheira / Рама поворотного круга						
1	1			2,32	2,32	1,26	4610
		Bock / Frame / Chevalet / Cavalletto / Caballe / Cavalete / Кронштейн					
2	1			2,81	2,28	2,39	3870
		Drehbühne mit Rollendrehkranz und DK-Auflage / Slewring platform with roller slewing ring and slewing ring support / Plate-forme tournante avec couronne d'orientation à rouleaux et pivot d'orientation / Piattaforma girevole con ralla e supporto ralla / Plataforma de giro con asiento de pista y corona de giro / Plataforma giratória com coroa giratória de rolos e suporte para coroa giratória / Поворотная платформа с роликовым поворотным кругом и рамой опу					
3	1			3,33	2,32	2,58	14230
		Drehbühne mit Rollendrehkranz und DK-Auflage und Bock / Slewring platform with roller slewing ring and slewing ring support and frame / Plateforme tournante avec couronne d'orientation à rouleaux et pivot d'orientation et chevalet / Cavalletto piattaforma girevole con ralla e supporto ralla / Plataforma de giro con asiento de pista y corona de giro y caballe / Plataforma giratória com coroa giratória e suporte para coroa giratória e cavalete / Поворотная платформа с роликовым поворотным кругом и рамой опу и кронштейном					
4	1			4,73	2,58	2,41	17950
		Getriebebühne mit Einziehwerk / Machinery platform with luffing gear / Plate-forme des mécanismes avec mécanisme de relevage / Piattaforma meccanismi con argano di sollevamento braccio / Plataforma de mecanismos con mecanismo de cambio de alcance / Plataforma de mecanismo com mecanismo de basculamento da lança / Платформа со стреловой лебедкой					
5	1	160 kW		7,27	2,32	2,57	16600
		110 kW		7,27	2,32	2,57	16120
		Getriebebühne ohne Einziehwerk / Machinery platform without luffing gear / Plate-forme des mécanismes sans mécanisme de relevage / Piattaforma meccanismi senza argano di sollevamento braccio / Plataforma de mecanismos sin mecanismo de cambio de alcance / Plataforma de mecanismo sem mecanismo de basculamento da lança / платформа со стреловой лебедки					
5.1	1			7,27	2,32	2,57	10930
		Hubwerksplattform mit Hubwerk / Hoist gear platform with hoist gear / Plate-forme du mécanisme de levage avec mécanisme de levage / Piattaforma argano con argano di sollevamento / Plataforma de elevación con mecanismo de elevación / Plataforma do mecanismo de elevação com mecanismo de elevação / платформа с грузовой лебедкой					
6	1	2 x 65 kW		4,74	2,29	2,57	11860
		2 x 110 kW		4,74	2,29	2,57	12160
		Hubwerksplattform ohne Hubwerk / Hoist gear platform without hoist gear / Plate-forme du mécanisme de levage sans mécanisme de levage / Piattaforma argano senza argano di sollevamento / Plataforma de elevación sin mecanismo de elevación / Plataforma do mecanismo de elevação sem mecanismo de elevação / платформа без грузовой лебедки					
6.1	1			4,74	2,29	1,38	2910
		Führerhaus mit Podest / Operator's cab with platform / Cabine de grutier avec plate-forme / Cabina con pedana / Cabina de gruista con plataforma / Cabine com passadiço / Кабина с площадкой					
7	1			4,25	1,55	2,57	1245
		Seitenpodest / Side platform / Plate-forme latérale / Pedana laterale / Plataforma lateral / Plataforma lateral / Боковая площадка					
8	2			5,50	1,20	1,59	420
		A-Bock / Jib retaining frame / Chevalet de retenue de flèche / Cavalletto A / Caballe A / Cavalete A / A-образный кронштейн					
9	1			12,10	2,27	2,40	10100
		Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы					
10	1			9,43	2,27	2,19	① 3830
		Ausleger-Zwischenstück (5.18) / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы					
11	1			5,39	2,27	2,19	② 1410
		Ausleger-Zwischenstück (10.36) / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы					
12	2			10,57	2,27	2,40	③ 2980

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во					L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁶⁾
13	1	Ausleger-Zwischenstück (10.36) / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				10,57	2,27	2,19	④ 2330
14	1	Ausleger-Zwischenstück (10.36) / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				10,57	2,27	2,19	⑤ 2390
15	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы				11,29	2,77	2,53	⑥ 4300
16	1	Hakenflasche / Hook block / Moufle du crochet / Bozzello gancio / Polipasto gancho / Moitão do gancho / Крюковая обойма				3,00	1,56	0,87	2580
17	1	Seilflasche / Pulley block / Moufle pour câble / Bozzello fune / Polipasto cable / Polia / Канатная обойма				1,45	1,43	1,14	760
18	1	Hilfskran mit Lagerungen / Auxiliary crane with supports / Grue auxiliaire avec logements / Gru ausiliaria con supporti / Grúa auxiliar con apoyos / Grua auxiliar com apoios / Вспомогательный кран				4,40	0,90	0,60	700
Turn Tower / Mât / Torre / Torre / Башня									
19	1	Turmstück 24 HC 1250 / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			5,70 m: 6,28 2,85 m: 3,43	2,44 2,44	2,44 2,44	9000 5650	
20	1	Turmstück 24 HC 1000 / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			5,70 m: 6,28 2,85 m: 3,43	2,43 2,43	2,43 2,43	8600 5450	
21	1	Kletterturmstück / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de torre trepador / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема				6,28	2,43	2,61	13790
22	1	Kletterturmstück 2 Träger / Climbing tower section 2 girders / Élément de mât télescopable 2 poutres / Elemento torre per telescopaggio 2 supporti / Tramo torre de trepado 2 vigas / Segmento de torre de telescopiar 2 suportes / Секция самоподъема с 2 балками				3,04	1,83	1,41	4000
Klettern am Gebäude Climbing on the building / Télescopage à l'extérieur du bâtiment / Telescopaggio esterno all'edificio / Trepado exterior a edificio / Telescopagem exterior ao edificio / Нарастивание высоты крана, пристыгнутого к зданию									
23	1	Führungsstück / Guide section / Cage télescopique / Gabbia de sopraelevazione / Torre de montaje / Peça de guia / Направляющая секция				13,54	2,47	2,09	22650
24	1	Hydraulikanlage und Klettereinrichtung / Hydraulic unit and climbing equipment / Système hydraulique et équipement de télescopage / Impianto idraulico e dispositivo di telescopaggio / Sistema hidráulico y equipo de trepado / Sistema hidráulico e telescopagem / Гидроагрегат и обойма нарастивания				4,50	1,30	2,00	3700
Klettern im Gebäude Climbing in the building / Télescopage dans le bâtiment / Pure varianti di gru allungabili / Subida no edificio / Trepado dentro del edificio / Самоподъем крана в здании									
25	1	Kletterturmstück D1 + D2 mit Hydraulikeinheit / Climbing tower section D1 + D2 with hydraulic system / Élément de mât télescopable D1 + D2 avec système hydraulique / Elemento torre per telescopaggio D1 + D2 con unità idraulica / Tramo torre de trepado D1 + D2 con grupo hidráulico / Segmento de torre de telescopagem D1 + D2 com agregado hidráulico / Секция самоподъема D1 + D2 с гидроагрегатом				6,36	2,46	2,48	18670
26	1	Kletterturmstück (D1) / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de torre trepador / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема				4,00	2,43	2,43	7730
27	1	Kletterturmstück (D2) / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de torre trepador / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема				2,93	2,41	2,41	6630
28	1	Klettertraverse / Climbing cross-member / Traverse de télescopage / Traversa di telescopaggio / Traviesa de trepado / Travessa para telesco- pagem / Траверса обоймы самоподъема				2,42	0,50	0,78	1450
29	1	Kletterpresse / Climbing ram / Vérin de télescopage / Pressa di telescopaggio / Amarré de trepado / Cilindro para telescopagem / Цилиндр обоймы самоподъема				2,97	0,42	0,65	1640
30	1	Hydraulikeinheit / Hydraulic system / Système hydraulique / Gruppo idraulico / Unidad hidráulica / Conjunto hidráulico / Гидравлическая система				1,52	0,70	1,80	1220

Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁶⁾
31	1	Kletterstück „B“ / Climbing section "B" / Élément de télescopage « B » / Elemento di telescopaggio "B" / Tramo de trepado "B" / Segmento de torre "B" / Секция самоподъема „B“			6,28	2,46	2,46	9300
32	1	Kletterleiter / Climbing ladder / Echelle de télescopage / Scala di telescopaggio / Escalera de trepar / Régua para telescopagem / Лестница самоподъема			5,89	0,42	0,10	580
33	1	Führungsrahmen (Hälfte) / Guide frame (half) / Cadre de hissage (moitié) / Telaio guida (metà) / Bastidor guía (mitad) / Bastidor de guía (metade) / Направляющая рама (половина)			9,08	1,65	1,23	4260
		Ballast / Ballast/Lest/Zavorra/Lastre/Lastro/Балласт						
34	19	Stahlballast / Steel ballast / Lest en acier / Contrappeso di acciaio / Lastres metálicos / Lastro metálico / Металлический балласт			4,60	0,97	0,26	4075
		Kleinteile / Small parts/Accessoires/Accessori/ Accesorios/Accessórios/Мелкие детали						
35	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios / Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями						4800

⁶⁾ **Einzelgewichte** / Single weights / Poids individuels / Singoli pesi / Tramo punta de pluma / Pesos de peças componentes / Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten! / Subject to technical modifications! /
Sous réserves de modifications ! / Con riserva di modifiche! /
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificaciones! /
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. /
Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. /
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

110 P – 6980 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.11.0710 • 04.20

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com